

**ATLYGINTINŲ PASLAUGŲ TEIKIMO
S U T A R T I S
Nr. C2015-06-08-6**

2015 m. birželio 8 d.
Klaipėda

BJ „Klaipėdos kultūrų komunikacijų centras“, juridinio asmens kodas 188204815, adresas: Bažnyčių g. 4, Klaipėda, atstovaujama direktoriaus Ignas Kazakevičiaus, veikiančio juridinio asmens nuostatų pagrindu, toliau tekste vadinama *Užsakovu*,

ir **Danil Akimov**,

Užsakovas ir Vykdytojas kartu toliau vadinami *Šalimis*, o kiekvienas atskirai – *Šalimi*,
vadovaudamiesi Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, Lietuvos Respublikos viešujų pirkimų įstatymu, kitais Lietuvos Respublikos įstatymais bei teisės norminiais aktais,
sudarė ir pasirašė šią Atlygintinų paslaugų teikimo sutartį, toliau vadinamą *Sutartimi*, žemiau nurodytomis sąlygomis.

1. SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Vykdytojas įspareigoja suteikti Užsakovui šias Paslaugas:

1.1.1 paruošti ir pristatyti pranešimą „Esminiai ir originalūs darbo su aplinkos garsu metodai“, taip pat parengti ir atlikti audio performansą KKKC rezidentūros metu,

1.2. Šalys susitaria, kad Vykdytojo suteiktinos Paslaugos Užsakovui turi atitikti Užsakovo nustatytus reikalavimus:

1.2.1. paruošti ir perskaityti pranešimą „Esminiai ir originalūs darbo su aplinkos garsu metodai“ - 2015 06 08, parengti ir atlikti meninį garso pasirodymą per audio performansą „Taip toli, taip arti: negirdėtas miestas, nematyti ritualai, neįsivaizduojamos bendruomenės“ 2015 06 12;

1.2.2. paslaugos suteikiamas Klaipėdos kultūrų komunikacijų centro Parodų rūmų salėje, adresu Didžioji Vandens g. 2, Klaipėda (2015 06 08 ir 2015 06 12).

2. SUTARTIES KAINA (SUMA) IR ATSISSKAITYMO TVARKA BEI TERMINAI

2.1. Visa šios Sutarties suma (Paslaugų teikimo kaina) yra **500 EUR** (penki šimtai EUR, 00 ct.).

2.2. Vykdytojui mokėtinas užmokestis sumokamas per 30 (trisdešimt) darbo dienų po abipusio suteiktų Paslaugų priėmimo-perdavimo akto pasirašymo dienos.

2.3. Vykdytojas atitinkamus valstybinius mokesčius savo šalyje sumokės įstatymu nustatyta tvarka.

2.4. Tarptautinį pervedimo mokesčių per pusę sumoka užsakovas ir autorius.



2.5. Sutarties galiojimo metu visos Sutarties sumos dydis dėl pasikeitusių bendro kainų lygio ir (ar) Lietuvos Respublikos galiojančiuose teisės aktuose numatytyų mokesčių pasikeitimo nėra perskaičiuojamas.

2.6. Vykdymo užmokestis yra mokamas eurais (EUR). Jeigu Vykdymo užmokestis turi būti mokamas kita valiuta ir pervedamas į užsienio valstybės esančius bankus, mokėjimas atliekamas eurais (EUR) ir / ar kita valiuta. Atliekant pavedimus aukščiau nurodyta užsienio valiuta, Vykdymo užmokesčio suma (atskaičiavus visus privalomus mokesčius) yra konvertuojama į EUR ir / ar kitą valiutą, pagal Lietuvos banko pervedimo dieną nustatytą oficialų euro ir / ar kitos valiutos kursą.

3. ŠALIŲ TEISĖS IR ĮSIPAREIGOJIMAI, SUTARIES NUTRAUKIMO SĄLYGOS

3.1. Vykdymas įsipareigoja Sutarties 1-ame straipsnyje nurodytas Paslaugas suteikti ir perduoti jas Užsakovui, abiems šalims pasirašant Paslaugų priėmimo-perdavimo aktą, ne vėliau kaip iki 2015 06 12.

3.2. Laiku ir tinkamai Vykdymo suteiktas Paslaugas, atitinkančias šios Sutarties bei įstatymu reikalavimus, Užsakovas įsipareigoja priimti ir už jas Vykdymo sumokėti sutartą kainą Sutartyje numatytais terminais ir tvarka.

3.3. Tuo atveju, kai Paslaugos dėl pastebėtų trūkumų turi būti teikiamos pakartotinai ar papildomai, ir Šalys dėl to susitaria, Užsakovas nustato Vykdymo ne trumpesnį kaip 5 darbo dienų terminą, per kurį aukščiau nurodyti veiksmai turi būti atliekami. Tik Vykdymo pagal Šalių aptartas sąlygas pakartotinai tinkamai suteikus Paslaugas, gali būti pasirašomas jų priėmimo – perdavimo aktas. Bet kokiui atveju, Paslaugos turi būti tinkamai ir pilna apimtimi suteiktos Užsakovui ne vėliau kaip iki Sutarties 3.1. punkte nurodytos dienos.

3.4. Pastebėjus teikiamą Paslaugų trūkumą, tačiau Šalims nesusitarus dėl jų pakartotino ar papildomo tinkamo teikimo, arba jei to padaryti iki Sutarties 3.1. punkte nurodytos dienos akivaizdžiai neįmanoma, Užsakovas turi teisę nepriimti Paslaugų su trūkumais iš Vykdymo ir Sutartį nutraukti. Tokiu atveju Vykdymas netenka teisės reikalauti iš Užsakovo jokių su Paslaugų teikimu susijusių patirtų išlaidų atlyginimo, o bet kokias Užsakovo jau sumokėtas pinigų sumas pagal šią Sutartį privalo nedelsdamas grąžinti Užsakovui. Jei dėl šiame Sutarties punkte nurodytos priežasties Užsakovas, nutraukęs Sutartį, patiria nuostolių, Vykdymas privalo juos visiškai atlyginti.

3.5. Užsakovas pateikia visą savo turimą ar galimą teisėtais būdais be finansinių sąnaudų gauti informaciją, Vykdymo reikalingą tinkamam Sutarties 1 punkto įvykdymui. Šią informaciją Vykdymas laiko konfidentialia ir negali jos atskleisti jokiems tretiesiems asmenims, kaip ir be išankstinio raštiško Užsakovo leidimo neskelbia ir neatskleidžia jokių šios Sutarties nuostatų, išskyrus atvejus, kai tai būtina vykdant Sutartį ar vadovaujantis įstatymais.

3.6. Teisės į visus intelektinės nuosavybės objektus: patentų, know-how, pramoninio dizaino, prekių ir paslaugų ženklų objektus ir t. t., kaip į Sutarties vykdymo procese sukurtus rezultatus, jeigu tokie būtų atsitiktinai sukurti ir savo prigimtimi viršytų Sutarties 1-ame straipsnyje nurodytų Paslaugų apimtį, priklauso Vykdymo maksimalia apimtimi, leidžiama teisės aktų. Vykdymas įsipareigoja teikti Užsakovui visapusišką pagalbą įgyvendinant tokio pagal šią Sutartį atsitiktinai sukurto intelektinio produkto apsaugos veiksmus.

3.7. Vykdymas užtikrina, kad jo teikiamos Paslaugos ar jų dalis nepažeis jokių tretiesiems asmenims priklausantių teisių ir nepadarys jiem žalos. Vykdymas privalo visiškai kompensiuti Užsakovui nuostolius, jei tretieji asmenys pareikštų pretenzijas dėl jų teisių pažeidimų ir atitinkamos patirtos žalos, bet kokiui būdu šių asmenų patirtos Vykdymo teikiant Paslaugos Užsakovui, atlyginimo.

3.8. Sutartis gali būti nutraukta Šalių susitarimu arba vienai iš Šalių iš esmės pažeidus Sutartį ir nukentėjusiai pusei pranešus apie nutraukimą prieš protinę terminą. Susitarime dėl Sutarties nutraukimo Šalys gali nuspresti dėl dalies Vykdymo mokėtino užmokesčio sumokėjimo, su Sutarties vykdymu susijusių Šalių patirtų išlaidų ar nuostolių kompensavimo bei kitų įstatymams nepriekaraujančių sąlygų.

3.9. Užsakovas gali vienašališkai nutraukti Sutartį ir nemokėti Vykdymo užmokesčio, jei Vykdymas be pateisinamos priežasties atsisako suteikti tinkamos kokybės Paslaugas pakartotinai ar papildomai pagal šios Sutarties 3.3. punktą arba jų nesuteikia ir neperduoda Užsakovui sutartu laiku. Kaip ir Sutarties 3.4. punkte numatytu atveju, jei dėl šiame Sutarties punkte nurodytos priežasties Užsakovas, nutraukęs Sutartį, patiria nuostolių, Vykdymas privalo juos visiškai atlyginti.

3.10. Tuo atveju, jei Vykdymo pavėluoja suteikti ir perduoti Paslaugas Užsakovui iki dienos, numatytos Sutarties 3.1. punkte, arba jei Sutarties vykdymo eigoje, 3.1. punkte numatytais terminais iš Vykdymo jo pusės dar nesuėjus, akivaizdžiai paaikiškėja, jog iki šios dienos Vykdymo Pavalaus Suteikti ir perduoti Užsakovui nespės, Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir nemokėti Vykdymo užmokesčio. Jei dėl šiame Sutarties punkte nurodytos priežasties Užsakovas, nutraukęs Sutartį, patiria nuostolių, Vykdymo, kaip ir kitais Sutartyje numatytais atvejais, privalo juos visiškai atlyginti.

3.11. Jei sutartis nutraukti iš Vykdymo, Užsakovas turi teisę užmokesčio už jį.

3.11. Jei sutartis nutraukiamą Užsakovo iniciatyva, Vykdymo įstaiga ją pažeidus, tačiau Šalys susitaria dėl dalies Vykdymo Užsakovui suteiktų Paslaugų priėmimo – perdavimo ir jų vertės, Užsakovo patirti nuostoliai ar bet kokios išlaidos, susijusios su šios Sutarties vykdymu, išskaičiuojami iš Vykdymo įstaigai sumokėtino užmokesčio dalies.

3.12. Bėt kokią turi būti Užsakovo iniciatyva?

3.12. Bet kokiui atvejui, Užsakovui nutraukus Sutartį dėl Vykdymo kaltės, Užsakovas turi teisę reikalauti iš Vykdymo padengti papildomas Užsakovo išlaidas ir nuostolius, patirtus dėl naujos sutarties sudarymo su trečiaja šalimi, susidedančius iš sutarčių kainų skirtumo bei kitų protingų ir pagrįstų išlaidų.

3.13. Užsakovui nevykdant savo sutartinių įsipareigojimų, jei dėl to Vykdymo vykdyti Sutarties tampa neįmanoma, arba jei Užsakovas be svarbių priežasčių atsisako priimti Vykdymo teikiamas Paslaugas ar jų dalį ar be svarbių priežasčių trukdo Vykdymo Paslaugas teikti, Vykdymo teisės, prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų išpėjės Užsakovą, gali nutraukti Sutartį vienašališkai. Tokiu atveju Užsakovas atlygina Vykdymo iki Sutarties nutraukimo jo patirtus nuostolius, susijusius su Sutarties vykdymu, tačiau šių nuostolių dydis negali viršyti visos Vykdymo sumokėtino užmokesčio sumos.

3.14. Vienašalio Sutarties nutraukimo atveju, Šalis, dėl kurios kaltės sutartis nutraukiama, neturi teisės iš kitos Šalies reikalauti savo patirtų nuostolių ar kitų išlaidų, susijusių su Sutarties vykdymu, atlyginimo, nebent Šalys dėl to susitarė.

4. ATSAKOMYBĖ IR NETESYBOS

4.1. Už įsipareigojimų, prisiimtų Sutartimi, nevykdymą arba netinkamą vykdymą Šalys atsako Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka, atsižvelgdamos į Sutartyje nustatytus ypatumus.

4.2. Vykdymui pakartotinai ar papildomai nesuteikus Užsakovui tinkamos kokybės Paslaugų iki Sutarties 3.1. punkte nurodytos dienos, visa Sutarties suma (ir, atitinkamai, Vykdymui mokėtinas užmokestis) mažinama 1 (vienu) procentu už kiekvieną uždelstą dieną, kasdien ši mažinimą skaičiuojant nuo visos pradinės Sutarties sumos (Sutarties 2.1. punktas). Ši nuostata taikoma tik su sąlyga, jei vėlesnis nei sutarta Sutartyje Paslaugų suteikimas ir perdavimas Užsakovui apskritai turi prasmę ir Užsakovas, pasinaudodamas šioje Sutartyje numatytomis teisėmis, Sutarties vienašališkai dėl Vykdymo kaltės nenutraukia. Jei tokiu atveju dėl Vykdymo vėlavimo tinkamai įvykdysti Sutartį, Užsakovas patiria nuostolių, didesnį nei

Sutarties sumos dalis, kuria bendra Sutarties suma bus sumažinta pagal šį punktą, skirtumą Užsakovui turi padengti Vykdymojas, tokiu būdu nuostolius atlygindamas visiškai.

4.3. Vykdymojui pakartotinai ar papildomai nesuteikus Užsakovui tinkamos kokybės Paslaugų iki Sutarties 3.1. punkte nurodytos dienos, ir vėlesniam jų suteikimui ir perdavimui neturint prasmės, Užsakovas turi teisę Sutartį nutraukti, o Vykdymojas tokiu atveju privalo sumokėti Užsakovui netesybas – baudą, lygią visai Sutarties sumai (Sutarties 2.1. punktas) bei kompensuoti visus Užsakovo patirtus nuostolius. Tokio paties dydžio netesybas – visą Sutarties sumą (Sutarties 2.1. punktas) Vykdymojas privalo sumokėti Užsakovui esant Sutarties 3.4, 3.7 ir 3.9 punktuose numatytomis sąlygomis.

4.4. Nė viena iš Šalių néra atsakinga už įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą, jeigu juos vykdyti trukdė nenugalima jėga (*force majeure*). Tokiu atveju Šalis, dėl nenugalimos jėgos negalinti vykdyti savo įsipareigojimų, privalo nedelsdama pranešti apie tai kitai Šaliai raštu, nurodydama aplinkybes, kurios trukdo jai vykdyti sutartinius įsipareigojimus, ir sutartinius įsipareigojimus, kurių ji negalės vykdyti. Tokiu atveju prievolių vykdymas sustabdomas, kol išnyks minėtos aplinkybės. Jeigu šio pranešimo kita Šalis negauna per protinę laiką po to, kai Sutarties nevykdžiusi Šalis sužinojo ar turėjo sužinoti apie nenugalimą jėgą lemiančias aplinkybes, tai pastaroji Šalis privalo atlyginti kitai Šaliai dėl negauto pranešimo susidariusius nuostolius.

5.

ŠALIŲ PAREIŠKIMAI IR GARANTIJOS

5.1. Kiekviena Sutarties Šalis atliko visus veiksmus, būtinus Sutarties teisėtam sudarymui, jos galiojimui ir Sutarties sąlygų vykdymui.

5.2. Sutartis sudaroma abiejų Šalių naudai ir nepriestarauja jos interesams, buvo priimti ir yra galiojantys visi šios Sutarties teisėtam sudarymui, jos galiojimui ir Sutarties sąlygų vykdymui būtini kompetentingų Šalies organų sprendimai ir gauti atitinkami jų pritarimai, o Šalies vardu pasirašantis atstovas sudaro šią Sutartį, nepažeisdamas ir neviršydamas savo kompetencijos.

5.3. Buvo gauti ir yra galiojantys visi šios Sutarties teisėtam sudarymui, jos galiojimui ir Sutarties sąlygų vykdymui būtini leidimai ir sutikimai.

5.4. Sutartis sudaryta laisva abiejų Šalių valia, nenaudojant smurto, apgaulės ar spaudimo, dėl kurio Šalys būtų priverstos ją sudaryti. Šalys buvo geranoriškos ir sąžiningos viena kitos atžvilgiu, rengdamos ir pasirašydamos šią Sutartį, Šalys atskleidė viena kitai visą joms žinomą informaciją, turinčią esminės reikšmės šios Sutarties sudarymui ir jos vykdymui, ir sąmoningai nepateikė viena kitai jokios klaidinančios informacijos. Sutartis sudaryta vadovaujantis sąžiningumo, teisingumo, protinumo bei Šalių lygiateisiškumo principais, visos šios Sutarties sudarymo aplinkybės Šalims žinomas. Visos Sutarties sąlygos buvo individualiai aptartos, ir kiekviena Šalis galėjo daryti įtaką jas nustatant.

6.

KITOS SĄLYGOS

6.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško sutartinių įsipareigojimų įvykdymo.

6.2. Sutarties sąlygos jos galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešujų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai bei tokiems Sutarties sąlygų pakeitimams būtų gautas Viešujų pirkimų tarnybos sutikimas. Sutarties sąlygų keitimui nebus laikomas jos sąlygų koregavimas Sutartyje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai arba buvo pateiktos viešojo konkurso sąlygose. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvu įmanoma numatyti rengiant viešojo konkurso sąlygas ir (arba) Sutarties sudarymo metu, Sutarties Šalys gali keisti tik neesminės Sutarties sąlygas. Bet kokie Sutarties pakeitimai ir papildymai įforminami rašytiniu Šalių susitarimu, kuris bus neatsiejama šios Sutarties dalis.

6.3. Šioje Sutartyje nenumatytais teises, pareigas ir atsakomybę nustato Lietuvos Respublikos civilinis kodeksas, Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas, kiti įstatymai ir požstatyminiai aktai. Vsiems Sutarties sudarymo ir vykdymo aspektams aiškinti taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

6.4. Bet koks ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš šios Sutarties ar su ja susijęs, sprendžiamas derybomis. Joms nepavykus, Šalių ginčą nagrinėja kompetentingas Užsakovo buveinės vietas teismas.

6.5. Jei dėl kokios nors priežasties viena ar daugiau šios Sutarties sąlygų būtų pripažinta neteisėta, negaliojančia ar nevykdytina, tai neturi paveikti visų kitų Sutarties sąlygų. Tokiu atveju, visos kitos Sutarties sąlygos turi būti aiškinamos neatsižvelgiant į neteisėtą, negaliojančią ar nevykdytiną sąlygą.

6.6. Visur, kur tai išplaukia iš konteksto, vyriškoji giminė apima moteriškąją (ir atvirkščiai), vienaskaita apima daugiskaitą, o daugiskaita – vienaskaitą.

7. ŠALIU ADRESAI IR REKVIZITAI

7.1. Šalių rekvizitai. Pranešimai, įspėjimai ar paskelbimai pateikiami Šalims tokiais jų žemiau nurodytais adresais:

| Užsakovas: | Vykdytojas: |
|--|--------------------------------|
| BĮ „KLAIPĖDOS KULTŪRŲ KOMUNIKACIJŲ CENTRAS“ Įm. kodas 1882 04815, nėra PVM mokėtojas; Adresas: Bažnyčių g. 4, 91246 Klaipėda, Tel./faks. 8-46-310357; A.s. LT78 7300 0100 0233 1114 AB Swedbank bankas | DANIL AKIMOV SERGEEVICH |

7.2. Aukščiau nurodytu adresu Šaliai pateiktas rašytinis pranešimas, įspėjimas ar kitokia korespondencija yra laikoma tos Šalies gauta ir jai žinoma, neatmetant galimybės naudotis kitomis teisėtomis informavimo priemonėmis.

7.3. Apie bet kokį savo rekvizitų pasikeitimą Sutarties Šalis privalo nedelsdama, bet ne vėliau kaip per tris darbo dienas, informuoti kitą Šalį. Dėl šio įsipareigojimo nevykdymo kaldoji Šalis privalo atlyginti visus su tuo susijusius kitos Šalies patirtus nuostolius.

7.4. Sutartis sudaryta dviejų vienodą juridinę galą turinčiais egzemplioriais, iš kurių vienas lieka Užsakovui, kitas – Vykdymo.

Šalys pareiškia, kad Sutartis atitinka jų valią ir tikruosius ketinimus, Sutarties tekstas Šalių perskaitytas, jos prasmė ir pasekmės Šalims aiškios.

Užsakovo vardu:

Direktorius Ignas Kazakevičius
(pareigos, vardas, pavardė, parašas, antspaudas)

Vykdytojas:

Danil Akimov

(vardas, pavardė, parašas)



APMOKYKLE

Direktorius
Ignas Kazakevičius
2015. 06. 12

24-11

Poraška +

ATLYGINTINŲ PASLAUGŲ PRIĒMIMO – PERDAVIMO AKTAS

2015 m. birželio 12 d.

Klaipėda

Atsižvelgiant į tai, kad buvo visiškai įvykdyti 2015 m. birželio 8 d. pasirašyto Atlygintinų paslaugų teikimo sutarties (toliau – Sutartis) reikalavimai ir sąlygos – Vykydojo Užsakovui laiku ir tinkamai suteiktos Sutartyje numatytos Paslaugos, Šalys sudaro ir pasirašo šį Paslaugų priėmimo-perdavimo aktą:

1. Vykydojas patvirtina, jog suteiktos Paslaugos atitinka visus Sutarties reikalavimus ir yra perduotos Užsakovui Sutartyje aptartomis sąlygomis, tvarka ir būdais.
2. Užsakovas patvirtina, jog suteiktos Paslaugos atitinka visus Sutarties reikalavimus, Užsakovas Paslaugas priėmė, ir Vykydojui bus išmokamas Sutarties 2.1. punkte nurodytas užmokestis, sudarantis **500 EUR** (penki šimtai EUR, 00 ct.).
3. Priėmimo-perdavimo aktas sudarytas dviem vienodą juridinę galą turinčiais egzempliliais, iš kurių vienas lieka Užsakovui, kitas – Vykydojui.

Užsakovo vardu:

Direktorius Ignas Kazakevičius
(pareigos, vardas, pavardė, parašas, antspaudas)



Vykydojas:

Danil Akimov

(vardas, pavardė, parašas)

PATIKRINTA

Direktoriaus pavaduotoja
kultūrinei veiklai

Ona Rajoriniene

2015. 06. 12

Apnėjimas

birželio 15 d.

(klient. veikla)

9230 0000

Neninės paslaugos

01.02.05
proj. "close strauper"
guru meninių
rezidentūra